

Una valanga di cemento sul paesaggio elbano

Sembra che in questi ultimi mesi le amministrazioni di tutti i comuni elbani si sono messe d'accordo per attuare una serie di interventi sul paesaggio già di per sé gravemente compromesso. Cominciamo dal comune di Rio Elba che ha previsto un intervento di 300 milioni nella zona prospiciente la spiaggia di Nisportino per realizzare un posteggio per 160 posti macchina e la "costruzione di immobili destinati ai servizi igienici e balneari in genere"; inoltre verrà sistemata tutta la strada di accesso alla spiaggia. Insomma è intenzione di ripetere per Nisportino quanto è già avvenuto per Nisporto, come si legge nella stampa della provincia: un esempio forse inopportuno, considerando come le strutture turistiche abbiano oggi ridotto quella che un tempo era una delle spiagge più riposanti dell'Elba. Per Nisportino resta da vedere quale sarà la caratura degli "immobili destinati ai servizi igienici e balneari in genere" e "l'arredo generale"; espressioni troppo generiche, per poter valutare quale sarà l'impatto sulla zona adiacente alla spiaggia. Più apprezzabile l'asfaltatura della strada comunale dei Chiusi che collega il paese con la provinciale del Volterraio, e la spesa di 400 milioni per la sistemazione e il ripristino della zona del Padreterno.

E veniamo a Rio Marina dove è stato appaltato un primo lotto di lavori del Parco Minerario per l'importo di circa due miliardi e mezzo per realizzare un centro di servizi nella zona dell'ex lavanderia e la costruzione di un anfiteatro nell'ex cantiere Bacinò "per attività didattiche e usi squisitamente estivi". Altra espressione generica che suscita qualche dubbio sulla effettiva necessità di una struttura insolita per l'Elba.

Piuttosto scandaloso il progetto dei 50 mila metri cubi di cemento per la costruzione di complessi turistici da realizzare nelle zone di Pontecchio, Barbarossa e Mola da parte dell'amm. ne com. le di Porto Azzurro, di cui abbiamo parlato nel n. 21 del "Corriere". Un'eredità lasciata dall'amministrazione precedente che sta provocando una serie di proteste da parte delle associazioni di categoria, dei sindacati e dei partiti. L'amministrazione di Capoliveri - dopo la strada di Naregno e la polemica della strada di Straccoligno - propone ora un'altra strada litoranea lungo la spiaggia di Margidore. Dalla relazione degli architetti e dal costo (quasi

un miliardo) si arguisce che si tratta di un intervento sul paesaggio piuttosto consistente, considerando che per superare tre fossi è prevista la costruzione di tre ponti con travi di ferro e tavole di legno. Nessuna indicazione sulle dimensioni e sulla utilità di questa strada, il che fa supporre che sia una non lontana parente di quella di Straccoligno. Come se questo non bastasse, ultima notizia riguarda il progetto di "riqualificare" la zona di Barbarossa e Zuccale mediante l'ampliamento fino a 5 metri della strada che conduce a quelle spiagge, con una spesa di oltre un miliardo. Suscita qualche perplessità anche la proposta di destinare una zona dell'entroterra di Lacona all'edilizia economica e popolare; si teme che gli alloggi (bilocali o polifunzionali), con giardino indipendente, finiscano per essere appetibili da parte di speculatori e in futuro destinati al mercato turistico estivo. Un altro miliardo e mezzo è previsto per la costruzione di una "mega palestra scolastica dotata di ascensore" nella zona delle scuole elementari e medie che verrebbero collegate dalla nuova struttura "ipogea", la cui realizzazione comporterà un grosso sbancamento di terra, in modo da poterne utilizzare la copertura come parcheggio.

Per Marina di Campo siamo ancora fermi al progetto contestato da Giorgio Giusti, che prevedeva un intervento nella zona dei caprili, destinato ad alterare inopportuno l'aspetto originario dell'unica testimonianza della civiltà pastorale esistente all'Elba. Speriamo in un ripensamento. L'amministrazione di Marciana sta prendendo una serie di iniziative per alcune delle quali non possiamo non concordare; opinabile la spesa di 450 milioni per "rifare il look" a Chiessi con interventi sul lungomare dove verrà realizzata una ringhiera a pilastri piramidali come parapetto al posto dei grossi massi attuali; verrà inoltre rifatta la pavimentazione con lastre di granito e curata l'illuminazione. Non conoscendo la zona, non abbiamo la possibilità di esprimere un giudizio sul parcheggio a Fonte Fresca di Pomonte. Apprezzabile il ripristino e la valorizzazione del museo archeologico di Marciana, nonché l'assegnazione alla Sales dei lavori per la costruzione di un depuratore dei liquami nelle zone di Marmi, Litterno e Colle di Procchio. Siamo meno d'accordo sul piano di lottizzazione di Procchio, che prevede la realizzazione di un centro servizi da parte della Società Edilmare mediante tre corpi di fabbrica disposti

intorno ad una piazza e l'attuazione di parcheggi pubblici e privati interrati. Non mancano le critiche da parte della minoranza che ha richiesto la definizione del nuovo piano regolatore prima di prendere decisioni sul progetto Edilmare. Contestata anche l'amministrazione di Marciana Marina per la proposta di erigere una croce illuminata di nove metri sulla collina della Crocetta, che - secondo il sindaco - "farebbe parte di un itinerario del Giubileo, e che oltre ad un forte richiamo spirituale, riveste interesse turistico". Una giustificazione poco plausibile che difficilmente potrà convincere la Soprintendenza chiamata a decidere in proposito. A Portoferraio ha suscitato qualche obiezione la concessione rilasciata ai gestori del Parco giochi di Fonte Murata per la costruzione di alcune strutture anche se di modesta cubatura. Sono ultimati i lavori del lastricato di granito nella piazza davanti al palazzo comunale e lungo Calata Mazzini. Le novità sono l'approdo al fosso di Riondo per 140 natanti destinato al circolo sub "Teseo Tesei" e la realizzazione di un eliporto a San Giovanni per la campagna di prevenzione contro gli incendi boschivi. A.P.

Riunione alla Comunità Montana per lo studio socio-economico

Nel pomeriggio di Venerdì 18 dicembre ha avuto luogo nella sede della Comunità Montana una riunione per illustrare agli intervenuti il Piano Socio-economico elaborato dalla SCOPeS per conto dello stesso Ente comprensoriale. Molti gli invitati, pochi i presenti. L'assessore Robert Martorella ha esposto i criteri informativi del Piano, mettendo in evidenza l'importanza che questo venga approvato entro la fine dell'anno per poter contare sui contributi della Comunità Europea, sia per l'Ente Comprensoriale, sia per le piccole imprese, gli operatori turistici e le associazioni di categoria. Dopo Martorella ha parlato l'ing. Athos Scorolli in rappresentanza dello SCOPeS, il quale ha insistito, tra l'altro, sulla necessità di salvaguardare la purezza del mare, condizione sino qua non del successo turistico dell'Elba. Terminata l'illustrazione del Piano ha preso la parola il prof. Tanelli che si è compiaciuto con la SCOPeS per esser riuscita a temperare le

esigenze delle varie entità socio-economiche esistenti all'Elba, ed ha riconosciuto l'importanza dei protocolli d'intesa avvenuti di recente tra Parco, Regione, Provincia, Comunità Montana e i Comuni; in particolare il Presidente del Parco si è soffermato sul capitolo in cui si parla di "Valorizzare le risorse naturali dell'isola, consigliando le amministrazioni comunali a selezionare i siti e a concedere autorizzazioni" ed effettuare sondaggi intesi a reperire altre cave di inerti oltre quelle già esistenti. Giustamente Tanelli ha ricordato le limitazioni alle cave previste entro la perimetrazione del Parco. Anche Luciano Puppo, Amministratore Straordinario dell'APT, si è dichiarato contrario a nuovi attentati all'integrità del paesaggio, mentre Picchi, a nome del sindacato di cui era portavoce, è intervenuto a favore della salvaguardia dei posti di lavoro degli addetti alle cave. E' stata quindi la volta di Frangioni, della CGIL, che ha riproposto un concetto sul quale da tempo si batte

a proposito del Comune unico, caldeggiato nel Piano della Comunità Montana, ripetendo che si potrà realizzare soltanto quando se ne saranno verificate le condizioni attraverso una serie di soluzioni parziali, come quelle già in atto, come l'approvvigionamento idrico, lo smaltimento dei rifiuti solidi, la sanità. Frangioni ha richiesto anche un impegno da parte dei singoli comuni di attenersi alle prescrizioni del Piano una volta approvato dai loro rappresentanti in seno alla Comunità Montana. Un'approvazione che non dovrebbe mancare considerando i consistenti finanziamenti destinati a portare un forte incremento all'economia elbana. Intanto nella riunione del 22 corr. è mancato il numero legale ed è stata fissata per il 29 dicembre una nuova riunione.

Mentre andiamo in macchina apprendiamo che il piano socio-economico è stato approvato e quindi i finanziamenti della CEE sono assicurati.

Il 1° Seminario dell'Ente Parco sui cinghiali

L'11 Dicembre al Centro Congressuale De Laugier si è tenuto il primo Seminario dell'Ente Parco sulla "Gestione e controllo dei cinghiali nelle aree protette". Tra le numerose autorità intervenute, il dott. Aldo Cosentino, Direttore Generale del Servizio Conservazione Natura, il dott. Enzo Valbonesi, Presidente della Federazione Italiana Parchi e Riserve Naturali, il prof. Luciano Jacoponi, assessore alla Cultura, Caccia e Pesca della Provincia; tra i relatori il dott. Marco Apolloni, dell'Università di Pisa, il quale ha riferito sui primi risultati dello studio che gli è stato commissionato dall'Ente Parco sui sistemi più efficaci per il contenimento dei cinghiali. E' seguita la relazione del Direttore del Parco, Nino Martino sull'andamento della gestione cinghiali nell'anno in corso. Interessanti anche le relazioni del prof. Luigi Boitani e dei dott. Silvano Toso, Gabriele Chianucci, e del prof. Graziani, Presidente del Parco Naz. dei Monti Sibillini.

Il risultato più importante del 1° Seminario è stata la decisione dei cacciatori del Distretto D Caccia al Cinghiale dell'Elba di collaborare alla gestione dei chiusini nell'area protetta. "Questa proposta - ha detto il prof. Tanelli - rappresenta un passo concreto di un percorso che auspichiamo di poter estendere là dove il realismo legislativo e la ragionevolezza andranno a prevalere". Importante anche l'intervento di Roberto Minelli, della Coldiretti, il quale dopo aver riconosciuto che nel Parco l'associazione che lui rappresenta ha "trovato spazi importanti di collaborazione", ha auspicato "che sia dato un taglio netto a sterili polemiche e strumentalizzazioni venatorie e che gli stessi cacciatori... contribuiscano a risolvere il problema dei cinghiali".

Da un comunicato stampa dell'Ente Parco del 12 dicembre apprendiamo che il 2 dicembre la Camera dei Deputati ha approvato in via definitiva il disegno di legge

n. 4792 che ha per oggetto "Nuovi interventi in campo ambientale". La nuova legge prevede consistenti risorse economiche per la riqualificazione ambientale da parte di Enti Locali il cui territorio è compreso in toto o in parte nei confini di un Parco Nazionale. "E' questa una grande opportunità che il territorio dovrà cogliere - ha detto il prof. Tanelli - con la cooperazione e lo stimolo dell'Ente Parco". La legge prevede anche nuove norme riguardo alla stesura del Piano del Parco del Piano pluriennale di sviluppo economico e sociale e dello Statuto dell'Ente. Pertanto in attesa di conoscere le nuove norme previste dalla legge, il Consiglio Direttivo del Parco ha deciso di sospendere la discussione sul Piano di sviluppo economico e sociale e sullo Statuto. Il Consiglio Direttivo del Parco ha inoltre espresso il proprio apprezzamento in merito alla richiesta di variante al piano di fabbricazione del Comune di Campo relativa ad una riqualificazione urbana e rurale del comune stesso.

Convegno di studi sulla situazione idrica elbana

Il convegno sulle risorse idriche che si è svolto all'hotel Airone nei giorni 11 e 12 dicembre, promosso dalla Comunità montana come ente pubblico gestore del servizio idrico sulla maggiore isola della Toscana, ha avuto il pregio di offrire l'opportunità di approfondire l'argomento da una parte e dall'altra di fare il punto della situazione prima di abbozzare ipotesi da inseguire nel Duemila. Dopo aver assistito alla teoria degli interventi secondo il calendario che abbiamo già pubblicato nel numero precedente del "Corriere", la persona che ha preso parte ai due giorni di studi all'hotel Airone deve essersi fatta idee più precise sull'argomento e, allo stesso tempo, essersi chiarito lo stato delle cose generali. Dopo aver sentito gli interventi della prima giornata sullo stato dell'acquedotto sottomarino e delle 14 condotte di smaltimento delle

acque reflue, l'impressione che se ne ricava non è tra le più rosee. Il serpente adagiato sul fondale del Canale di Piombino, sulla cui durata di vita si era prima pronosticato mezzo secolo (oggi costretti a rivedere la data e a riportarla a 25 anni) ha vissuto i suoi primi tredici in assoluto sovraccarico di condizioni generali. Pericoli e insidie a ogni angolo rappresentati dagli attacchi dell'erosione marina e dalle correnti, dalle navi che con gli ormeggi ne trascinano fuori la traiettoria i tubi provocando pericolose curve (quando non delle spaccature), senza poi contare i famosi gradoni sui quali essa è sovrapposta (sembra che il fondale su cui poggia non sia tutto omogeneo ma che presenti dei veri e propri scalini che condizionino il buon funzionamento dell'impianto). Fatto sta che lo stress subito in questi anni è tale da suggerire un intervento di ripristino generale per evitare

guai più seri che potrebbero verificarsi nella prossima stagione turistica. Passiamo alle condotte sottomarine che sono state sistemate attorno all'Elba. La maggior parte di queste si trova in uno stato obsoleto. Sono vecchie (ad eccezione di tre). Sono state in prevalenza costruite con materiali vetusti che denunciano l'età ma anche la scelta il più delle volte dettata dalla ristrettezza economica di allora. Gli interventi che si possono attivare sono o di carattere settoriale (a campione, come si dice) oppure strutturali (il rifacimento completo degli impianti secondo le nuove e più aggiornate tecnologie). "A questo punto si deve sapere - ha commentato con una punta di sarcasmo il dirigente dell'Ufficio di Piano della Comunità montana Mario Ferrarri - che le condotte sottomarine sono delle bombe a orologeria innescate e pronte a deflagrare quando meno te aspetti". Fino a qui gli scenari apocalittici. Ma veniamo invece alle buone notizie del convegno. Gli specialisti intervenuti hanno ammesso, secondo le indagini che sono state condotte anche di recente dietro incarico della stessa Comunità montana, che l'Elba è un'isola molto ricca di risorse idriche. Ci sono cioè in abbondanza sorgenti e pozzi che potrebbero in futuro essere sfruttati con più razionalità e soddisfare la gran domanda interna. "Secondo i calcoli che sono stati azzardati dai nostri tecnici - ha detto l'assessore al settore idrico dell'ente comprensoriale elbano, Cristina Berti, fra i principali promotori e ideatori del convegno dell'Airone - con le nuove disponibilità l'Elba è in

Grati dei saluti e degli auguri che ci sono pervenuti dai nostri abbonati insieme all'importo per l'abbonamento del 1999, li ricambiamo con viva cordialità.
L'abbonamento è di L. 35.000 per l'Italia e L. 45.000 per l'Estero.
Per via aerea l'importo è di L. 63.000 per gli Stati Uniti e le Nazioni Europee e L. 75.000 per l'Australia.
Per il versamento gli abbonati possono usufruire del conto corrente postale intestato a Leonida Foresi N° 13047576

Ai nostri collaboratori abbonati lettori e inserzionisti e alle loro famiglie

Buon Anno

Convegno di studi sulla situazione idrica elbana

grado di reggere per dieci mesi all'anno alla domanda". E per i due rimanenti? Sono i mesi canonici dell'Estate nel corso dei quali la maggiore isola della Toscana è letteralmente presa d'assalto da ospiti sia italiani sia stranieri. Si potrebbe avviare seguendo le strategie adottate finora (massima portata della condotta sottomarina e approvvigionamento mediante navi cisterna), ma con questo sistema l'Elba è sempre sottoposta al continente. Si è fatta strada invece, l'idea di realizzare nella zona di Pomonte un invaso. Una volta realizzato si potrebbe dire

che la crisi idrica è davvero risolta. Ma non mancano le difficoltà. Prima di tutto di ordine economico. Un'impresa del genere richiederebbe una disponibilità di miliardi difficili da reperire. Per il momento accantonata l'impresa faraonica della diga di Pomonte, si potrebbe andare nella direzione della captazione dalle sorgenti e dai pozzi locali e quindi del loro razionale sfruttamento. La Comunità montana, come si sa, dovrà passare il testimone. Con tutta probabilità dovrebbe subentrare l'Ato di Livorno, rappresentato nel corso del convegno dal suo

direttore. Ma dopo l'esame dello stato delle condotte non credo che abbia tanta voglia di prendersi questa gatta a pelare. Per cui riteniamo che per i prossimi anni sia ancora la Comunità montana ad occuparsi del problema idrico. Allora quale conclusione azzardare? Ci sembra che si siano buttati anni alle ortiche. E' da due lustri che sentiamo parlare di invaso nel marciante, come è da dieci anni che si parla delle potenzialità non sfruttate dell'Elba. Perché tutto questo tempo senza far niente per programmare tenendo conto di questa ricchezza?

Una strada di Capoliveri sarà intitolata Viale Australia

Nel mese di novembre del 1997, il Presidente dell'Associazione culturale G. Verdi, Michelangelo Venturini, durante una gita in Australia, si era recato nella cittadina di Innisfail, dove era stato ricevuto dal sindaco e dal consiglio comunale. In tale occasione il consiglio deliberò di intitolare una strada della città "Via Elba". L'Associazione culturale Giuseppe Verdi, che già aveva l'intenzione di occuparsi di una iniziativa del genere per onorare gli emigranti elbani,

anche per ricambiare la delibera del consiglio comunale di Innisfail, ha proposto al sindaco e agli amministratori di Capoliveri di intitolare una via del paese "Viale Australia", trovando una pronta adesione. Pertanto il sindaco e il consiglio hanno provveduto in proposito. La titolazione della strada "Viale Australia" si svolgerà sabato 16 gennaio alle ore 11. Questo il programma della cerimonia diramato dal sindaco Barbetti e dal presidente

dell'Associazione Culturale Giuseppe Verdi, Venturini. Ore 10,45 - Arrivo Banda musicale G. Verdi. Ore 11,00 - Incontro con le autorità locali in Piazza del Cavatore (Palazzo comunale). Ore 11,15 Arrivo dell'ambasciatore d'Australia Rory Steel e, della Vice Presidente della Regione Toscana Mariolina Marcucci e delle autorità locali. Ore 11,30 Taglio del nastro e inaugurazione della via. Ore 12 Aperitivo con la partecipazione della Scuole Medie ed Elementari.

Nuovo contributo di Gianfranco Vanagolli alla storia locale

(a.p.) Il 14 Novembre è stato presentato a Rio Elba il nuovo libro del prof. Gianfranco Vanagolli sugli Statuta Rivi, il manoscritto cinquecentesco, il pregevole documento che si conserva nell'archivio storico di Rio Elba. Oltre il Sindaco e gli altri membri della Giunta comunale, erano presenti il prof. Giuseppe Tanelli, Giuseppe Danesi, Mario Ascheri, Riccardo Francovic e Ivan Tognarini, ognuno dei quali ha parlato dell'importanza del manoscritto e apprezzato l'impegno del Vanagolli per il lavoro altamente qualificato che ha dato alle stampe presso l'edizione romana "Le opere e i giorni". Infatti non solo viene presentato il manoscritto, corretto in alcune parti rispetto a qualche interpretazione anteriore, ma il testo è preceduto da un saggio sulla "Storia dei centri antichi del riese dalle origini al Cinquecento", molto utile per colmare qualche lacuna sul periodo precedente alla dominazione pisana all'Elba e per una maggiore conoscenza della storia degli Appiani; nel saggio spicca la descrizione delle scorrerie barbaresche, un argomento di cui Vanagolli si era già occupato nel volume "Turchi e barbareschi all'Elba nel Cinquecento". Vengono quindi esaminati e commentati i singoli capitoli degli Statuta ognuno dei quali corredato da un ricco repertorio di note a maggior chiarimento del testo. Frequenti i riferimenti a Cardarelli, a Sabbadini e a

Vincenzo Mellini, che più degli altri poté disporre del testo a suo piacimento. Particolarmente pregevole la prefazione del prof. Mario Ascheri, dell'Università di Pisa. Tra le fonti anche la tesi di laurea di Laura Marcheschi

e di Luciano Melani. All'inizio una serie di foto di reperti archeologici del sepolcro di San Giuseppe e i ruderi della villa romana di Capo Castello, della chiesa di San Quirico, del Volterraio e del Torrione del Gogo.

La Piaggia

E' uscito il N° 58 de "La Piaggia" - la rivista trimestrale del Centro Velico Elbano di Rio Marina. Questo il sommario: Buone Feste di Giuseppe Leonardi; La 18ª edizione del "Trofeo Bartolini" di Marcello Gori; Cronaca di una stagione del C.V.R. di Pino Leoni; Il raduno dei ciclisti di Unione Ciclistica Piombino; Il porto turistico è davvero il nostro futuro? di Carlo Carletti; Rio Marina e Cavo visti attraverso l'obiettivo fotografico di Benito Elmini; Mostra personale di pittura di Benito Elmini; Manifestazioni estive: (Redazione) La serata di Giorgio

Panariello; Quelli del Morumbi; Cultura Venezia; Immagini di altri tempi di P. Luigi Longinotti; Album di famiglia; Non solo miniera di Anna Maria Meoni; Lettere di amici; Il corso di avviamento dell'Ex - Direttore; L'ha detto la radio di Walter Florio; Il salvataggio di Roma di Massimo di Lola; I forni rustici dell'U.N.R.R.A. di Piero Simoni; Acquerello di un paese di Carlo Alberto Papi; L'opera di Valentino Soldani di G. Bucciolini; La vita dei mammiferi in profondità di Mara Novelli; Cronaca. In copertina: Rio Marina, i pontili galleggianti.

È morto Mons. Dino Donati

Mentre andiamo in macchina apprendiamo che a Firenze lunedì 28 c.m. è deceduto Mons. Dino Donati, già parroco di Cavo, arciprete di Portoferraio e

Vicario episcopale dell'Elba. I funerali avranno luogo a Cavo domani 31 dicembre alle ore 10.

Rio Marina

Giuseppe Leonardi

Intitolati all'on. Gennai Toniatti i nuovi Giardini Pubblici

Domenica 20 dicembre si è svolta la cerimonia d'inaugurazione dei nuovi Giardini Pubblici, intitolati alla nostra concittadina on. Erisia Gennai Toniatti già sindaco

del Cavo e l'estensione dell'Elba ai benefici della Cassa per il Mezzogiorno. Il sindaco ha concluso il suo discorso annunciando che l'amministrazione comunale

glio del titolare dell'impresa e direttore dei lavori, è stato fatto in modo che il giardino sia visibile da tutte le angolazioni e non più con siepi alte a delimitazione del



I nuovi Giardini Pubblici On. Erisia Gennai Toniatti (Foto Pino Leoni)

di Rio Marina. Con il sindaco Roberto Antonini, era presente la nipote dell'on. Gennai Toniatti, signora Francesca Cerri con la figlia Nicoletta, autorità civili e militari, rappresentanti di enti e associazioni, oltre a numerosi cittadini. Dopo il rituale taglio del nastro, il sindaco ha pronunciato un breve discorso sottolineando l'impegno preso dal comune per la sistemazione dei Giardini e l'unanime volontà di intitolarli all'on. Gennai Toniatti.

Antonini ha ricordato inoltre il fattivo interessamento dell'on. Gennai Toniatti nel parlamento nazionale ed europeo in favore delle popolazioni elbane. Ricordiamo la realizzazione del pontile

ha in programma di ricordare anche tre sindaci del dopoguerra: Lorenzo Mellini, Alfonso Marianucci e Amilcare Taddei, dedicando loro degli spazi sia a Rio Marina che nella frazione di Cavo.

La signora Cerri ha poi scoperto la targa che reca inciso il nome dell'on. Gennai Toniatti. Subito dopo il parroco don Jarek ha impartito la benedizione ai Giardini. E' seguito un rinfresco servito a tutti gli intervenuti. I lavori di bonifica e sistemazione dei Giardini sono stati perfettamente eseguiti dall'impresa Terenzio Còculo di Roma. L'importo complessivo dei lavori ammonta a 450 milioni. Il progetto, ci ha detto il p.a. Bartolomeo Còculo, fi-

lo stesso. "La piazza, dice Còculo, intesa come punto di socializzazione dei riesi e degli ospiti estivi, è stata corredata da una scultura, l'Etrusco, lo scafo in marmo e la statua in bronzo, opera dello scultore Alberto Inglesi di Siena. L'area ludica è stata realizzata per ospitare bambini da 1 a 12 anni con attrezzature da gioco di fantasia e dinamiche. Per mantenere al meglio il verde è stato realizzato un impianto d'irrigazione automatico. Completamente rinnovato infine l'impianto d'illuminazione".

I nuovi Giardini sono un bene comune di tutti i cittadini. Ci auguriamo che tutti, grandi e piccoli, ne abbiano cura.

Marciana Marina

Attività del Circolo culturale "I Marinesi"

Si è svolta sabato 19 c.m. l'assemblea del circolo culturale "I Marinesi", per eleggere il nuovo gruppo dirigente, esaminare le attività svolte nel '98 e impostare quelle del prossimo anno. Presidente è stato riconfermato Alberto De Fusco che sarà affiancato, in qualità di vice presidente da Pier Giuseppe Coltelli; Simonetta Arnaldi e Cinzia Tallini, sostituiscono Attilio Presta e Luciano Puppo (che ha ritenuto di farsi da parte per i troppi impegni e per il suo ruolo politico di capo gruppo di opposizione), mentre sono stati confermati nella funzione di provviri, Attilio Adriani, Aldo Allori, Santina Berti, Elio Perusso e Luciano Fossi e rispettivamente come

consigliere e segretario Giorgio Bisso e Umberto Mazzantini.

A un anno dalla sua costituzione, il circolo culturale di Marciana Marina ha raggiunto la quota di 100 iscritti, edito un giornalino mensile inviato a tutti gli abitanti e a molti "continentali" e organizzato varie iniziative sportive e culturali, un'attività che il presidente ha valutato positivamente nella sua relazione introduttiva.

Per il prossimo anno il circolo prevede di organizzare una mostra fotografica che rilegga la storia del paese attraverso i soprannomi, la riedizione del palio sportivo di San Giovanni, la conclusione dell'iniziativa "Libri sopra il banco" che vede i

bimbi delle scuole impegnati nella scrittura di un libro sul mare.

Beneficenza

Nell'anniversario della scomparsa del dott. Cesare Giagnoni la moglie Mila per onorarne la memoria ci ha inviato da Firenze L. 200.000 per la Casa di riposo e L. 200.000 per le suore dell'Asilo infantile Toniatti. Venerdì 8 gennaio alle ore 18 sarà celebrata in Duomo una S. Messa in suffragio.

In memoria di Tullio Mazzarri, la famiglia ha offerto L. 70.000 alla Casa di riposo.

Dina Rossetti in memoria dei suoi defunti ha elargito L. 50.000 alla Casa di riposo.

Da Genova, Gino Petreni, in memoria della sorella Ida e di suo marito Giulio Cestari, ci ha fatto pervenire L. 600.000 per la Misericordia e L. 100.000 ciascuno all'Asilo infantile Toniatti, alla Casa di riposo, all'Avis e ai donatori di sangue Fratres.

In memoria di Mario Pisani i vicini hanno offerto L. 85.000 alla Casa di riposo.

N.N. ha offerto per la Befana degli ospiti della Casa di riposo L. 600.000

I familiari di

Maria Morelli ved. La Mura

commossi per le affettuose attestazioni di cordoglio, ringraziano tutte le persone che in qualche modo hanno preso parte al loro dolore.

Il 29 dicembre ricorreva il nono anniversario della scomparsa del dott.

Renato Cignoni

La famiglia lo ricorda con immutato affetto e rimpianto.

Il 25 dicembre ricorreva l'undicesimo anniversario della scomparsa di

Alessandro Mori

La famiglia lo ricorda con tanto affetto.



Maria Bartolommei nei Tacchella

Passano gli anni - ma non i miei ricordi - che sono sempre più vivi e cocenti. tuo LIDO

Marina di Campo, 27.12.1998 5° anniversario della scomparsa

Il 3 gennaio ricorre il sesto anniversario della scomparsa di



Ubaldo Dini

La famiglia lo ricorda con immutato affetto a quanti lo hanno conosciuto e stimato. Marina di Campo, 30.12.1998

A tutti coloro che li hanno conosciuti, stimati ed apprezzati per le loro doti, le figlie, i generi e i nipoti, ricordano con affetto e amore.



Nerina Becherini e Ideale Furiosi

in occasione rispettivamente dell'8° e del 6° anniversario della scomparsa.

Agenzia affari

ALLORI

Piazza Cavour - PORTOFERRAIO
Tel. Fax (0565) 914762

OFFICINA RIVENDITORE AUTORIZZATO
PEUGEOT
IVECO OFFICINA AUTORIZZATA IVECO

ELETTRAUTO - GOMMISTA - CARROZZERIA

PARRINI MARCELLO

LOC. ANTICHE SALINE - S. PIETRO
57037 PORTOFERRAIO - TEL. E FAX 0565/915.516 (LI)



CASSA DI RISPARMIO DI FIRENZE

Ufficio turistico Napoleonelba

Locazioni estive - appartamenti
Prenotazioni alberghiere
Organizzazioni gite turistiche

Piazza Virgilio 39 - Portoferraio
Tel. 0565.917888 - 0565.915784

Comitato di redazione
Direttore
Prof. Alfonso Preziosi
Condirettore responsabile
Leonida Foresi
Redattore capo
Fortunato Colella
Redattori
Luigi Cignoni
Franco Foresi
Enzo Ballini

Cancelleria Trib. Livorno
Aut. n. 103 del 24-12-1952
Stampa ELBAPRINT - Portoferraio

Un presepe sott'acqua nella grotta dell'Enfola

Un eccezionale presepe sott'acqua è stato realizzato da un gruppo di sub dell'Elba e da alcuni partecipanti di Grosseto al corso per accompagnatori subacquei sotto il promontorio dell'Enfola, nella grotta conosciuta dagli Elbani dello "Sbruffo". Tanto eccezionale l'avvenimento da essere stato ripreso da una troupe di Rai Uno e quindi essere poi trasmesso sulla rete nazionale sabato 19 dicembre, alle ore 14, nella trasmissione Made in Italy condotta da Fe-

derico Fazzuoli. A fare gli onori di casa ed a accompagnare i telespettatori nella grotta dell'Enfola proprio nel momento in cui erano messe a dimora le figure del Presepe (al posto del bue e dell'asinello due stupendi pesci che sono comuni nelle acque dell'Enfola, ci ha pensato il nostro concittadino, l'ex campione del mondo di pesca subacquea Carlo Gasparri, che ha spiegato in diretta il motivo per cui era stato scelto proprio quell'antro all'isola d'Elba. La grotta

prende luce da un'apertura naturale della montagna per cui la luce proveniente dall'alto dà all'insieme una caratteristica atmosfera. Prima di essere state poste nel luogo prescelto, le immagini sacre create da artisti elbani sono state benedette da Don Giorgio Motta, parroco della chiesa di San Giuseppe. E' possibile visitare il presepe approfittando della barca Nautilus. Alla fine delle festività le statue saranno poste nei pressi dell'Isolotto.

Conseguiti i diplomi di fine corso della Scuola Alberghiera

Trentacinque i "maturi" della scuola alberghiera, ai quali sono stati consegnati i diplomi di fine corso venerdì 18 dicembre nella sala convegni dell'Hotel Airone (sede della scuola). A consegnare i diplomi è stato il Vice presidente della Provincia Fabio Del Nista, che si è complimentato oltre che con i diplomati anche per la perfetta funzionalità dei corsi, di cui sono responsabili in qualità di docenti e organizzatori, Sandro Serni, Giancarlo

Maranca e Antonio Mennelli. Quest'anno la scuola professionale alberghiera festeggia le nozze d'argento. Infatti sono venticinque anni che la Provincia l'ha istituita e la gestisce: sono stati anni a cui non sono mancate difficoltà soprattutto perché non avendo una sede propria, la scuola ha vagato in vari alberghi dell'isola. Ora sembra che si sia vicini ad una soluzione con la realizzazione della sede nei locali dell'ex ospedale.

Taccuino del cronista

Ad Ipswich (Inghilterra) il 13 dicembre la casa del dott. Guido ed Elizabeth Ferretti è stata allietata dalla nascita della primogenita Elena Delia. Ce lo hanno annunciato, con gioia, i nonni Lorenzo ed Eugenia Maria Ferretti e John e Delia Holmes, con i quali vivamente ci complimentiamo. Felicitazioni ai genitori e auguri di ogni bene alla neonata.

Il 13 dicembre, nella chiesa della Misericordia, Padre Guidolucci, cugino dello sposo, ha benedetto le nozze di Alessandro Sale e Brunella Sani. Agli sposi, che sono stati simpaticamente festeggiati da parenti e amici durante il tradizionale pranzo nuziale all'Hotel Le Picchiaie, i più fervidi auguri. Ai genitori, gli amici Antonio e Maria Letizia Sale e Idelgo e Wilma Sani, congratulazioni vivissime.

Sabato 19 dicembre si sono uniti in matrimonio Paolo Merlin e Noelle Come. Agli sposi che sono stati simpaticamente festeggiati da parenti e amici durante un rinfresco al Bar Roma, i nostri migliori auguri.

All'Università di Firenze, con 110 e lode, si è laureato in Economia e Commercio Federico Verrucchi, discutendo la tesi dal titolo "Metodologie e determinazione quantitativa d'azienda". Relatore il chiar.mo prof. Francesco Giunta. Al neo dottore i più fervidi rallegramenti e auguri; complimenti anche ai genitori i nostri affezionati abbonati Elisabetta e Roberto Verrucchi, dottore commercialista in Firenze.

Un bando di concorso per le scuole superiori è stato lanciato dall'Associazione albergatori e dall'Azienda di promozione turistica per celebrare i 100 anni della nascita di Giuseppe Cacciò, imprenditore e pioniere del turismo elbano. Gli studenti che parteciperanno al concorso dovranno presentare nuove idee per lo sviluppo del settore turistico, in particolare nella bassa stagione. In palio ci sono tre premi da due milioni di lire ciascuno. L'iniziativa sarà presentata ufficialmente nella prima metà di gennaio.

Sui campi di golf dell'Acquabona si è svolta la gara di beneficenza Coppa Croce Verde di Portoferraio (18 buche Stableford). Si è classificato primo con 39 punti Lido Giacomelli di Procchio, secondo con 38 punti il tedesco Peter Klaus; primo n.c. con 25 punti Ivo Fornaciari. Alla manifestazione che generosamente l'Acquabona Golf ha ospitato, ha inviato un messaggio di augurio il Prefetto che ha anche ringraziato i volontari della Croce Verde per l'impegno profuso in occasione degli incendi dell'estate scorsa.

Gli allievi della Media Pascoli hanno ottenuto affermazioni nella fase provinciale della corsa campestre che si è svolta a Livorno. La squadra dei Pulcini (undici anni), si è piazzata al primo posto fra tutte le Medie della Provincia, anche la squadra dei Grandi si è fatta onore classificandosi sesta assoluta. Squadra Pulcini: Andrea Giannini (classe I^a F), Alioscia Lanfer (classe I^a D), Nadia Arietti (classe I^a G), Monica Lottini (Classe I^a C). Squadra Grandi: Yuri Carzaniga, Samuel Cignoni, Chiara Nurra, Nausica Carta (Tutti appartenenti alla Terza

C). Preparatrici dei ragazzi: Giuliana Vannucci e Donatella Cateni.

Il Comitato giovani albergatori e l'Associazione italiana sommelier organizza un corso di qualifica professionale per sommelier. Il corso, di 12 lezioni, sarà tenuto da professionisti del settore ed è aperto a tutti. Si svolgerà dal 25 gennaio al 31 marzo all'hotel Airone. Per maggiori informazioni e iscrizioni telefonare a 915.954 (Franca Rosso). 0335/60.75.855 (Manuela Boldri), 0348/60.14.165 (Nancy Geri).

Sono aperte le iscrizioni alla Lega Navale italiana dei giovani attraverso gli istituti scolastici di appartenenza. La Lega è stata di recente autorizzata dal Ministero della Pubblica Istruzione a svolgere informazione nelle scuole per "interessare i giovani al mare e sviluppare la formazione della coscienza marinara" nelle nuove generazioni. Gli studenti che si iscrivono mediante la scuola dovranno versare una quota annua di cinquemila lire. Fra le maggiori agevolazioni godute la partecipazione ai corsi di vela, canottaggio e canoa organizzati nei Centri nautici (verrà pagata solo una quota minima), partecipazione gratuita (a mezzo però sostegno) a corsi di vela, partecipazione di alcuni soci aggregati maggiorenni alla pre-crociera annuale della nave scuola Amerigo Vespucci, infine le visite a navi militari ed arsenali.

Largo cordoglio ha suscitato in tutta l'isola la morte all'età di 78 anni dell'ammiraglio c.a. Giorgio Libotte avvenuta improvvisamente il 15 c.m. all'Ospedale di Careggi a Firenze, dove era ricoverato per un delicato intervento cardiaco, che era perfettamente riuscito. L'estinto che nel 1948 aveva sposato la nostra concittadina Vittorina Mitrano, era stato negli anni cinquanta in servizio alla Capitaneria di Porto di Portoferraio in qualità di tenente e poi capitano. Dopo alcuni trasferimenti per avanzamento di carriera, era ritornato a Portoferraio per assumere il comando della Capitaneria, facendosi apprezzare per la competenza e il senso del dovere.

Numerosi gli amici e i conoscenti che hanno preso parte ai funerali svoltisi in Duomo lunedì 21. Hanno reso gli onori alla salma il Comandante della Capitaneria di Porto con i suoi subalterni, autorità militari e civili, nonché rappresentanti dell'Associazione Marinai d'Italia e dell'Unione Ufficiali in congedo. Alla moglie, ai figli Stefano e Roberta e agli altri familiari la nostra partecipazione al loro dolore.

Sabato 26 c.m. dopo breve malattia, è deceduto a Sondrio il nostro concittadino prof. dott. Giovanni Giaconi, primario dell'ospedale di quella città, dove era molto apprezzato per le doti professionali. La notizia è stata appresa con vivo compianto all'Elba, perché noto e stimato per l'amabilità del carattere. Ai familiari sentite condoglianze.

Pasticceria Fiorentina
V. MAZZOLI & F.lio
Pasticceria fresca e secca
Via Roma - Tel. 914016
PORTOFERRAIO

Iniziativa della Comunità Montana per gli elbani all'Estero Inviati auguri natalizi e un questionario

Il presidente e la giunta della Comunità Montana dell'Elba e Capraia hanno provveduto in questi giorni ad inviare gli auguri di Natale e per l'anno nuovo a circa 300 nuclei familiari, abitanti in diverse parti del mondo.

"Ci è sembrato un modo molto concreto e simpatico, un segno di amicizia nei confronti di quegli elbani che per diversi motivi vivono all'estero", ha affermato Nunzio Marotti, assessore della Comunità Montana che segue il Progetto Emigrazione "Elbani nel mondo".

Il progetto è stato approvato dalla Regione Toscana ed è seguito con particolare attenzione dalla Consulta regionale per l'emigrazione. Per la prima fase del progetto, la giunta dell'Ente comprensoriale ha deliberato un finanziamento di nove

milioni di lire. E per il prossimo anno, l'assessore Marotti ha già invitato i sindaci a prevedere un contributo in proposito, visto che la Comunità sta operando proprio perché i Comuni avevano assunto l'impegno di occuparsi di emigrazione nell'incontro con Marialina Marcucci, vicepresidente regionale.

In stretto rapporto con l'Associazione "G. Verdi" di Capoliveri e con la collaborazione di un professionista incaricato, la Comunità Montana ha avviato una banca dati di nominativi e indirizzi di elbani all'estero, avvalendosi delle informazioni dai comuni e dai periodici locali. Insieme agli auguri, agli emigrati giungerà un questionario che servirà a conoscere in modo più approfondito il fenomeno migratorio elbano.

"In questo modo - sottolinea Marotti - si raggiungeranno due obiettivi, da una parte il rafforzamento del legame con la storia e la cultura elbana, dall'altra la conoscenza del fenomeno migratorio soprattutto per le giovani generazioni".

La prima fase del progetto prevede che vengano attuati contatti con le scuole e con le associazioni di emigrati all'estero. Verranno inviate le famiglie affinché mettano a disposizione foto e documenti riguardanti l'emigrazione. Un contributo significativo è dato dall'Associazione culturale "G. Verdi" di Capoliveri, da anni impegnata anche in questo campo. I risultati della ricerca verranno resi pubblici con una mostra che si svolgerà nella prossima primavera, quando decollerà il progetto.

Accordo Parco-Amnup per la raccolta differenziata

Il 18 dicembre il Presidente del Parco Tanelli e il Presidente dell'AMNUP Agarini hanno firmato una lettera d'intesa per concretizzare il progetto della raccolta differenziata all'isola d'Elba. Analoga intesa è già avvenuta con i comuni elbani in base all'accordo del 25 marzo 1998 che consente all'Azienda Municipalizzata

della Nettezza Urbana - che sta per diventare una società per azioni, della quale i comuni saranno soci - di predisporre un progetto comprensoriale per la realizzazione della raccolta differenziata di FORSU: vetro, plastica, lattine, rifiuti ingombranti e cartone.

ambientale, prevenzione degli inquinamenti, risparmio delle risorse e valorizzazione del territorio, collaborerà con l'AMNUP per realizzare il progetto per la raccolta differenziata, promuovendo l'iniziativa nelle scuole, nelle associazioni di volontariato e fra i cittadini.

Iniziativa per il canile comunale

I volontari che accudiscono i cani ospitati nei locali degli ex macelli pubblici hanno raccolto circa un migliaio di firme per chiedere la riapertura del canile chiuso dalla Usl per la inadeguatezza delle strutture. In realtà il canile è aperto, ma non vi potrebbero essere ospitati altri cani che vengono trovati randagi. I volontari

hanno raccolto fondi per i cani, anche con una festa al pub "Inferno". Intanto la Comunità Montana sta cercando un sito per allestire il canile dell'isola, che per legge ogni Comune dovrebbe avere. Una soluzione sembra profilarsi: infatti gli amministratori hanno reperito un terreno nella zona di San Martino.

Gara di surf casting

Una gara di surf casting a coppie è in programma per il 9 gennaio a Margidore, a Lacona. La manifestazione, secondo i programmi dovrebbe iniziare alle 20 per terminare alle una di notte. La prima coppia classificata si aggiudicherà il trofeo offerto da "Tamma Gioielli" di Portoferraio e un centro di prodotti alimentari, coppe di "Tamma Gioielli" anche alla

seconda e terza coppia classificata. L'iscrizione costa 50 mila lire a coppia (unica manche). Per informazioni e iscrizioni rivolgersi al negozio "Sampei" di Concia di Terra, e "Martin Pescatore" di via Carducci, a Portoferraio. Il ricavato delle iscrizioni alla gara di surf casting sarà interamente devoluto in beneficenza.

E' arrivato Babbo Natale

Portoferraio, 19 dicembre, ore 18,00, Babbo Natale è arrivato in piazza Gori. Ha costeggiato le banchine della darsena su una barca addobbata di luci colorate, per poi attraccare al piazzale della Capitaneria. Un mare di adulti e bambini con le gote rosse dall'emozione e da un venticello pungente, ha quindi accompagnato il biancobartuto signore fino alla casina che l'Avis portoferraiese aveva predisposto davanti al municipio. Qui la festa è culminata in una interminabile distribuzione di dolciumi e palloncini a tutti gli under 10, mentre canzoncine natalizie ontrubivano a rendere l'atmosfera magica e carica di gioia. Ero lì, e mi sono gustato tutto quanto. Questa, in sintesi, la storia di un paio d'ore durante le quali una piazzetta di Portoferraio, unica, nel buio e nello squallor generale, è stata illuminata da un vivo fascio di luce natalizia.

Il protagonista della storia: Andrea Frangioni, che più babbo Natale di così non si può, visto che sembra lui anche quando è in "borghese", l'Avis, che oltre ad essere quell'Associazione benemerita che è, riesce sempre, nei suoi soci, a trovare voglia e tempo di "dare", la Capitaneria di Porto, che dopo aver concesso (ma die-

E.B.

Ringraziamento

La famiglia Somigli vuole pubblicamente ringraziare le molte persone amiche che, per onorare la memoria della adorata Santuzza, hanno voluto dedicarle una panca nella chiesa del Duomo o fare elargizioni ad enti benefici.

Sullo scarico in mare dei fanghi portuali di Piombino

L'altolà di Legambiente e Elbaviva sulla proposta di smaltire i fanghi portuali di Piombino a poche miglia dalle coste dell'Isola d'Elba. Il mare che lambisce le coste dell'Elba deve essere salvaguardata assieme a quello della costa tirrenica, non foss'altro per tener fede alla sua principale vocazione: essere cioè il luogo prescelto e frequentato da delfini e balene che si rifugiano quasi per riprodursi. Non per nulla il Parlamento ha fissato alcune norme per proteggerlo arrivando a definire

l'alto Tirreno e il mar Ligure "Il santuario internazionale dei cetacei". La scelta della zona - continuano a evidenziare le due associazioni ambientaliste - dovrà essere ripensata. Ma facciamo un passo indietro per capire i termini del dibattito.

Sono attualmente in corso le procedure per avviare i lavori di dragaggio del porto di Piombino. "Crediamo - dicono sempre Legambiente e Elbaviva - che questa sia una giusta esigenza per la riqualificazione di un territorio che necessita una riconversione economica di cui il porto è il volano. Ma è necessario però individuare un sito idoneo dove conferire i fanghi derivanti dal drenaggio". 540mila metri cubi di fanghi dovrebbero essere scaricati in un tratto di mare di circa cento Kmq a nord dell'isola d'Elba nella zona attraversata da cavi e vietata alla pesca; proprio di fronte alla costa da Portoferraio a Sant'Andrea. La zona prescelta ricadrebbe nell'area che il Parlamento ha protetto con l'entrata in vigore di una nuova legge ("Nuove norme d'intervento in campo

ambientale") in considerazione del ruolo che essa ricopre per la salvaguardia di balene e delfini. La superficie ipotizzata per l'eventuale scarico dei fanghi risulta interessata da correnti dominanti da est-ovest, le quali spargerebbero su larga scala i residui provocando seri problemi per un mare chiuso come il Mediterraneo. "Con un po' di soldi - concludono infine gli ambientalisti elbani - e un minimo di ricerca si potrebbe ottenere buoni risultati senza arrivare a trattare i fanghi in mare".

La morte dell'on. Merli

Nei giorni scorsi è deceduto a Livorno, sua città natale, l'on. Gianfranco Merli, molto conosciuto all'Elba in quanto in passato è stato protagonista della vita culturale e politica della provincia. E' venuto spesso nella nostra isola dove contava numerose conoscenze e affezionati estimatori. Unendoci all'unanime compianto, esprimiamo alla famiglia vive condoglianze.


ceramiche pastorelli
Esposizione permanente:
Rivestimenti, Pavimenti,
Caminetti,
Arredamento Bagno,
Igienico Sanitari
PORTOFERRAIO
LOC. ORTIA
TEL. e FAX 0565/917801

ECCELLENZA		
20.12	Isola Elba - Montale	2-2
27.12	Porcari - Isola Elba	1-1
CLASSIFICA Cerretese (28) Porcari (25) Montale (22) F. Marini (21) Montecatini (21) Montecalvoli (19) Montemurlo (18) Fucecchio (17) Badesse (17) Picchi (17) Isola Elba (16) Cappiano (15) Pitigliano (13) Cuiopelli (12) Cecina (12) Volterra (12)		
1ª CATEGORIA		
20.12	Pecciolese - Audace	1-2
CLASSIFICA Massetana (28) Donoratico (26) Guasticce (24) Audace (22) S.Vincenzo (21) Follonica (21) Vada (20) Gambassi (19) Saline (19) Capannoli (18) Lajatico (15) Castig.ello (13) Solvay (12) Peccioli (10) Sorg. Corea (9) Pomarance (1)		
2ª CATEGORIA		
20.12	Rio Marina - Montepescali	2-1
	Campese - Suvereto	4-1
CLASSIFICA Montescudaio (30) Gavorrano (27) Serrazzano (25) Bibbona (23) Castel. VC (22) Montieri (21) Montepescali (19) Suvereto (19) Palazzi (17) Campese (17) Braccagni (16) Rio Marina (13) Roccastr. (10) Ribolla (9) Follonica T. (8) Roccaederighi (5)		
PROSSIMO TURNO		
Audace - Follonica Follonica T. - Rio Marina Montieri - Campese		
TERZA CATEGORIA		
13.12	Marciana Marina - San Piero	3-1
	Campiglia - Dinamo Procchio	1-2
20.12	Dinamo Procchio-Cant.Orlando	0-4
	M.na Cecina-Marciana Marina	0-2
	San Piero - Montemazzano	2-1



IL PUNTO SUI CAMPIONATI

Ultime battute del '98 all'insegna del positivo per le squadre elbane. Per l'Isola due risultati di grande rilievo, soprattutto il pareggio esterno con la seconda della classe ha evidenziato che alla squadra di Zamboni, come già affermato più volte, l'attuale classifica va veramente stretta: crediamo infatti che manchino almeno quattro punti nel carriera dei portoazzurrini, in considerazione dell'andamento delle gare disputate, e con questi si sarebbe ben più in alto. Cosa importante è che il team stà avviandosi ad avere l'organico al completo, visto che capitano Galerotti sta recuperando a passo di record dall'intervento al menisco. Di grande importanza la prossima gara in trasferta con il Cappiano.

L'Audace continua nella sua marcia di avvicinamento alle parti nobili della classifica e siamo convinti che salirà sempre più sù, già a partire dalla gara interna con il Follonica. I ragazzi di Vannucci, infatti, ci sembrano molto motivati e convinti dei propri mezzi. La Campese ed il Rio Marina hanno compiuto un bel passo avanti, ed ora dalla terza ultima ci sono rispettivamente sette e tre punti che vanno, però, saputi bene amministrare fin dal prossimo turno, particolarmente impegnativo per i gialloneri. I progressi dimostrati, comunque, ci lasciano ben sperare.

INFINE, A TUTTI I GIOCATORI CHE MILITANO NELLE SQUADRE ELBANE, AI DIRIGENTI, AGLI STAFF TECNICI ED A TUTTI I TIFOSI, I NOSTRI AUGURI PER UN OTTIMO 1999

Premio Letterario Città di Piombino "Carlo Betocchi"

Il 15 gennaio 1999 scade il termine per la partecipazione alla XV edizione del Premio Letterario "Carlo Betocchi" - Città di Piombino, come di consueto articolato in tre sezioni: la prima riguarda un'opera di prosa creativa di un autore italiano uscita tra il 15 gennaio 1997 e il 15 gennaio 1999; la seconda riguarda una traduzione in

italiano di un'opera di prosa di un autore straniero o classico uscita nello stesso periodo; la terza premia l'attività di uno studioso straniero che abbia contribuito a far conoscere nel suo paese la letteratura italiana. Per ulteriori informazioni rivolgersi alla prof. Giovanna Vizzari, viale Amendola, 27 - 57025 Piombino.

Lo Scoglio

E' in edicola il n° 3 della rivista "Lo Scoglio". Contiene: Editoriale; Quel piccolo scoglio chiamato Elba di G. Barbiellini Amidei; Il 450° anniversario della fondazione della roccaforte di Cosimo I° De' Medici di V. Pizzera; L'ultimo solitario di P. Pietri; Sostò all'Elba Luciano Manara nell'Aprile del 1849 di A. Preziosi; La Rificolona di L. Ferri; L'Aironi di San Giovanni e quello del lago di Bolzena di A. Cattabiani; Piove di N. Pucci; Napoleone genio organizzatore di A. Gasparri; Quando Cosimo faceva pagare le tasse di C. Rospigliosi; Il Cacciucco in bustina - Un pasticcello caldo di E. Borzacchini; Un ex sindaco cuoco che fu re del cacciucco di G. Barbiellini Amidei; Il cacciucco è nostrale di A. Santini; Ieri come oggi; L'epistolario elbano di Napoleone (Fine); Idillio Elbano di D. Segnini; Le vicende della chiesa di S. Chiara a Marciana Marina di M. Brugioni; A vent'anni dalla scomparsa di Malan di P. Pietri; Sentieri di L. Susmel; Giovani in scena: Al cavallino bianco di A. Gasparri; Arte: la pittura di Marcello D'Arco di G. Fanti; Gigi, il Costo, di Marciana Marina di E. Lazzeri; Antichi itinerari elbani - La levatrice in sella al somaro di P. Simoni; Andar per vigne di M. Bianchi; In libreria - Portoferraio e la macchina da guerra dei Medici di A. Paolucci; Off Shore lontano dalla costa di L. Balocco; Alla ricerca dell'Eden perduto di V. Pizzera; Eventualcaso butto l'ancora di A. Preziosi; Prefazione del

volumi: Elba, un'isola nella storia di A. Canestrelli; Lettere in Redazione: Una circolazione poco libera a Portoferraio - Frottole storiche - Fronte albanese - Quota 889 - Un appello agli elbani; Il pesce d'aprile del 1944 di L. Mariotti; Maledetti elbani; Versi in cucina: Fegato alla cacciatora di G. Giacconi.

Inserito: Pianta del Golfo di Portoferraio e della spiaggia che lo circonda (dalle carte del governatore Tornaquinci sec. XVIII)

Foto in Prima di Copertina: - Cosmopoli (da un'antica stampa) (foto di Mario Monge)

Foto in Ultima di copertina: Caprile sopra la spiaggia di Cavoli (foto di M. Mercantelli).

Annunci economici

Vendesi appartamento in loc. Le Foci. Privato vende 68mq. In villetta a schiera composto da 2 camere, sala, cucina, bagno e veranda chiudibile, giardino esclusivo di 170 mq., posto auto, gas autonomo, cantina, lavanderia, stupenda vista sul golfo. No perditempo. 270 milioni trattabili Tel. 0565/918561 0347.757.5744

Vendesi pianoforte verticale - Per informazione tel. 0347.5887838

Punto Basket

Il 1998 si chiude con altre sconfitte per l'Elba Basket. Purtroppo, dopo una prima parte dell'anno fatta di soddisfazioni, come l'ampia salvezza in serie D e il quarto posto dei Cadetti nel campionato regionale, l'Elba Basket non ha avuto risultati altrettanto positivi nel periodo settembre-dicembre, collezionando varie sconfitte.

La prima squadra nelle due ultime occasioni ha dovuto cedere a Venturina il 16 dicembre, e a Grosseto il 20. In entrambi i casi la squadra ha dovuto fare i conti con le assenze.

A Venturina, contro una squadra piena di ottimi giovani, che punta ai play off, le speranze di vittoria erano poche in partenza, ma gli isolani hanno retto il confronto molto bene per i primi 13-15 minuti di gara, poi è arrivato il solito black-out prima dell'intervallo che ha consentito agli avversari di allungare fino a +10. Nella ripresa c'era poco da fare di fronte alla maggiore determinazione dei venturinesi che arrivavano fino al 68-42.

La trasferta di Grosseto era sulla carta più facile visto che i maremmani precedevano il Conad di soli 4 punti, nella terza ultima posizione; ma le assenze stavolta erano troppe (Del Re e Arnaldi squalificati, Lenzi, M. Del Re indisponibili)

e costringevano il sempre verdetto coach-giocatore Sacchi a mandare in panchina solo 8 elementi, di cui solo 7 effettivamente utilizzati. Ammirabile la prova degli elbani che per tutto il primo tempo, senza effettuare cambi che potessero dar "fiato" ai più anziani, si sono tenuti in partita arrivando anche sul +3. Poi gli ultimi due minuti prima della sosta sono stati fatali e hanno spinto l'Elba a -7 (28-21). L'equilibrio regnava anche nella ripresa, ma quando a 5 minuti dal termine il Grosseto toccava il +9, le sorti erano quasi segnate e i padroni di casa gestivano fino al finale 59-51.

Anche i Cadetti hanno subito due sconfitte: nel recupero a Rosignano e a Cecina.

Nel primo caso un arbitraggio discutibile e di conseguenza i nervi saltati, hanno condannato gli azzurri. A Cecina invece c'era poco da fare con la capolista, di fronte alla quale i ragazzi di Miliani non hanno sfigurato.

Speriamo che il nuovo anno porti migliori risultati, soprattutto in serie D dove in palio c'è qualcosa di concreto, cioè la salvezza. L'impresa, inutile negarlo, è più difficile rispetto agli ultimi anni, ma è dovere dell'Elba Basket provarci con tutte le proprie forze.

G.B.

Vuoi mandare tuo figlio all'estero per migliorare la lingua con accompagnatrice professoressa elbana? Per informazioni tel. 0565.917770.

Terme S. Giovanni Isola d'Elba FISIOTERAPIA

(medico specialista in TERAPIA FISICA)

Forni Bier - Marconiterapia - Ultrasuoni - Radarterapia Galvano terapia - Ionoforesi - Mesoterapia - Massaggi curativi - Aerosol

Orario: tutti i giorni feriali dalle ore 9 alle ore 12
PORTOFERRAIO (Isola d'Elba) Tel. 0565/914680

Le Terme di San Giovanni assumerebbero, anche part-time, qualificati massaggiatori per la stagione termale maggio-settembre.

ELBA ORARI 1998

MOBY Lines

SOLO L. 34.000

1 PERSONA + AUTO A TRATTA
Tariffa MOBY PEX per residenti

PIOMBINO - PORTOFERRAIO

LUNEDI - VENERDI

06.10 - 09.50 - 11.40 - 13.10 - 15.00 - 17.10 - 21.00
SABATO 06.10 - 09.50 - 13.10 - 15.00 - 21.00

PORTOFERRAIO - PIOMBINO

LUNEDI - VENERDI

07.55 - 10.00 - 11.25 - 13.10 - 15.00 - 16.40 - 19.20
SABATO 07.55 - 10.00 - 13.10 - 16.40

DOMENICA E FESTIVI 07.55 - 10.00 - 16.40 - 19.20

Portoferraio - Viale Elba, 4 Tel. (0565) 918101

ORARI TOREMAR

Linea Portoferraio - Piombino

05.20 - 09.00 - 10.45 - 12.00
13.45 - 15.30 - 17.10* - 20.35

Linea Piombino - Portoferraio

07.00 - 10.30 - 12.15 - 13.30
15.30 - 17.45 - 19.10 - 22.00

* Il sabato e la domenica partenza da Portoferraio ore 17.00

Linea Piombino - Porto Azzurro 8.35 - 13.55* - 17.55

Piombino - Rio Marina 8.35 - 13.35* - 16.40* - 17.55

Porto Azzurro - Piombino 6.15 - 10.30* - 15.20¹ - 15.40*

Rio Marina - Piombino 6.50 - 11.10* - 16.00¹ - 16.20*

* tutti i giorni escluso martedì e venerdì - ¹ martedì e venerdì

ALISCAFO

Piombino - Cavo - Portoferraio 08.40 - 14.55 - 16.30

Portoferraio - Cavo - Piombino 06.50 - 13.10 - 15.45

Cavo - Piombino 07.10 - 13.30 - 16.05

Cavo - Portoferraio 09.00 - 15.15 - 16.50

"La Vergine Nera" del Monserrato

Siamo certi che gran parte degli elbani siano al corrente che nella chiesa dell'antico Santuario del Monserrato (costruito dagli spagnoli a Lungone, oggi Portoferraio, nel 1603, imitando nello stile il celebre Santuario del Montserrat in Catalogna, e quando la piazzaforte era comandata da Don Diego Ponce De Leon), si venera l'immagine di Santa Maria, le cui solenni festività ricorrono dall'8 al 15 settembre di ogni anno. Non crediamo invece che tutti sappiano che questa immagine rappresenta una Vergine Nera, come vuole la tradizione orientale moresca, entrata a far parte della cultura e dell'arte religiosa spagnola. Si dice che il mistero sulle origini delle Vergini Nere è sempre stato avvolto da un alone di leggenda, e infatti la loro comparsa nei luoghi di culto ha sempre avuto del miracoloso. Un tipico esempio è proprio quello della stessa Madonna di Montserrat, che secondo la tradizione fu scoperta in una grotta da una pastorella attratta da una luce intensa e da un coro celestiale: "Nera sono / ma altresì bella, / o figlie di Gerusalem". (Cantico dei Cantici)

Le Vergini Nere, come scrive lo studioso di esoterismo Petroni, sono chiaramente di provenienza orientale, e il motivo del colore scuro è da ritenersi legato al concetto di terra e ai riti della fertilità, della fecondità, e della sessualità. Questi fatti ci portano facilmente a concludere che la natura di queste Madonne sia di origine pagana. Si dice che le Vergini Nere venerate in Europa siano alcune centinaia. I luoghi principali del loro culto è la Svizzera, la Francia, dove vi è la massima concentrazione; la Spagna, la Polonia, il Lussemburgo, la Germania e l'Italia. Nel nostro Paese, una delle più conosciute è la Vergine di Loreto e soprattutto quella del Santuario di Oropa. C'è poi quella di Tindari in Sicilia, e tante altre. Alle Vergini Nere sono riconosciuti poteri diversi e straordinari: guariscono le malattie, fanno crescere i figli nel ventre della donna, fanno germogliare le piante, sono

Dee dell'amore, regine di fertilità. Per capire come sia nata la grande devozione per le Vergini Nere in Spagna, è necessario indagare nella loro tradizione e nella loro cultura. Se nella tradizione spagnola, in parte, la donna è considerata in sottocultura rispetto all'uomo, nella concezione sociale e nei diritti del vivere quotidiano, dall'altra è considerata sacra e inviolabile nella sua incarnazione di sposa e madre. Come tale essa è posta su di un piedistallo ideale e al disopra dell'uomo. E' altrettanto interessante notare che questa concezione in fondo pagana, e in cui è più avvertibile l'influenza della mentalità araba, si traduce poi nella vita religiosa, in una mitizzazione della Vergine Morena. E' interessante notare che nelle festività religiose, nella corrida de toros e nella danza, tre degli aspetti più popolari e caratteristici del folklore spagnolo, si contendono in eguale misura un senso dionisiaco di vita prorompente e un misterioso presentimento di dramma e di morte. Ed è singolare a questo proposito che prima di affrontare le corna del toro (ovvero la morte), il matador si ritiri in solitudine nella cappella dell'Arena a pregare una Vergine Morena. Il quadro ad olio di Santa Maria del Monserrato a Portoferraio è posto sull'altare tutto in marmo della chiesetta del Santuario. Nel centro di quest'opera pittorica troneggia l'immagine della Vergine seduta su di una sedia. Sulla mano sinistra regge il bambino che ha in grembo,

e sulla destra tiene nel palmo una sfera rappresentante il mondo, dalla quale s'erge il fiore del candore. Il bambino con la mano destra è in atto di benedire e nella sinistra mantiene una sfera più piccola di quella della Madre e di colore diverso: Madre e figlio portano in testa la corona. Alle spalle della Vergine campeggia la grande montagna di Montserrat, all'interno della quale si possono scorgere i quattro più antichi romitori: Sant Pere, Sant Mari, Santa Maria e Sant Ische. Il volto scuro della Vergine è stilizzato. La sottile purezza dei panneggi e la loro capacità di evocare le forme le trasmette una morbidezza suggestiva che raggiunge, a seconda del gioco della luce e delle ombre, effetti di ritmica grazia. Gli elementi orientali, arabo-moreschi, compaiono ma attenuati nei codici catalani, che presentano le loro caratteristiche di un colore più giustapposto e sfumato senza contrapposizioni violente di un disegno più rapido e nervoso. Come si sa all'epoca le opere pittoriche venivano in parte eseguite su commissione e per questo motivo nella maggioranza dei casi non erano autentiche dall'artista: difficile se non impossibile stabilire chi dipinse l'opera descritta. Noi possiamo solo aggiungere, per concludere, che un quadro ad olio di Giovanni A. Ricci, rappresentante una Madonna Morena, posto nella Pinacoteca di Montserrat, è straordinariamente somigliante a quello che si trova sull'altare del Santuario di Monserrato a Portoferraio.

GIULIANO GIULIANI

Piu' Viaggi FIDES
Loc. Concia di Terra - Portoferraio
Tel. 930980 - 930982

TARIFE VOLI DI LINEA ANDATA E RITORNO

New York	L. 675.000
Bangkok	L. 975.000
Londra	L. 299.000
Brasile	L. 1.250.000

OFFERTE E PREVENTIVI PER LA VOSTRA VACANZA SU MISURA DA RICHIEDERE IN AGENZIA

Agenzia Immobiliare La Pianotta
Porto Azzurro - Tel. 0565.95.78.70 - Fax 0565.95.105

FRAP

Porto Azzurro: nuova costruzione, appartamenti di prestigio fronte mare. Bilocale, trilocali, tutti con balcone o terrazzo vista mare. Box o posto auto.

Porto Azzurro (176) in condominio lungomare, appartamento di 150 mq. su 2 piani, composto da 4 camere, soggiorno, cucina abitabile, 3 servizi, terrazzo vista mare.

Porto Azzurro (143) fondo commerciale di circa 140 mq, adattabile a magazzino, garage, rosticceria, ecc.

Porto Azzurro (218) a 5 minuti dal Centro Storico del paese appartamento trilocale di 70 mq. c.a. composto da 2 camere, soggiorno, angolo cottura, 2 servizi, terrazzo di c/a 36 mq., arredato.

Porto Azzurro (212) Loc. Bocchetto in piccolo condominio residenziale piano terreno, appartamento bilocale di circa 40 mq. composto da: soggiorno con angolo cottura, bagno, camera, terrazzo, cantina, posto auto. Non arredato.

Sant'Andrea (154) Loc. La Zanca, piazzetta di circa 300 mq. con 2 stalle di circa 15 mq. e rudere di circa 40 mq. da ristrutturare. - Acqua e luce esistenti, posizione tranquilla, vista mare panoramica, Distanza paese circa 6 km. - Distanza mare circa 4 km.

Porto Azzurro (219) A 5 minuti dal centro in condominio 1° piano appartamento trilocale c.a. 60 mq. composto da 2 camere, soggiorno, angolo cottura, bagno, terrazzo, arredato.

Porto Azzurro (196) Villa di circa 140 mq. Su 2 piani: giardino, vista mare, posto auto, distanza mare circa 2 Km.

Capo d'Arco 5 Km da Porto Azzurro: in centro residenziale sul mare, in mezzo al verde, complesso con due piscine per grandi e piccoli, ristorante, bar, minimarket, servizio balneare, tennis, campo bocce.

Vendesi appartamenti mono, bi e trilocali con terrazzo o giardino. Villette a schiera e appartamenti oltre 100 mt. quadri. Posto auto, cantina, vista mare.

Capoliveri (199) Appartamento in centro storico da ristrutturare di circa 80 mq. vista mare.

Porto Azzurro (217) Centro storico - Appartamento piano terreno 50 mq. composto da: camera matrimoniale, soggiorno con angolo cottura, bagno, 4 posti letto, aria condizionata, completamente ristrutturato, arredato, possibilità mutuo.

Portoferraio Loc. Acquabona - Villa padronale 2 piani di circa 120 mq. composta da 2 appartamenti, garage, lavanderia, dependance, terrazzi, veranda, terreno di pertinenza di circa 900 mq. Vista panoramica sul golfo di Portoferraio.

Lacona (149) Loc. Colle Reciso - Villetta a schiera di c.a. 110 mq. composta da due camere, soggiorno, cucina abitabile, 2 servizi, ripostiglio, tetto calpestabile a terrazzo. Portico e giardino di pertinenza.